

VOLUME I
(Carte I-III; 1-93)

Carte I-III

- I. nomi ufficiali delle località esplorate
- II. nomi dialettali delle località esplorate • e degli abitanti
- III. topografia delle risposte dialettali

IL CORPO UMANO

Anatomia

- 1. scheletro
corpo
articolazione
nocca
- 2. osso • ossa
- 3. midollo dell'osso
- 4. vena
- 5. carne
muscoli
- 6. pelle
sulla nuda carne
- 7. pelo • peli
i peli della barba
peloso
spelato
- 8. capo
testa dura
sommo del capo
cocuzzolo
fontanella

da capo a piedi

9. teschio
 occhiaia
 cranio

10. cervello
 le cervella

11. capelli • ciuffo
 zazzera
 arruffati
 aggrovigliati

12. scriminatura • basette

13. ricciolo • frangia
 capo ricciuto

14. treccia • crocchia

15. chierica
 cocuzzolo pelato
 testa tutta pelata
 calvo

16. viso
 in faccia
 visino
 faccione
 mi tieni il broncio
 smorfia

17. fronte • ruga
 rugosa

18. tempia • polso
 tastare il polso

19. occhio • occhi
 con la coda dell'occhio
 socchiude gli occhi
 le fece l'occholino

20. pupilla • bianco dell'occhio

- bulbo
iride
21. sopracciglio • ciglia
palpebra
22. orecchio • orecchi
gli orecchi lunghi
lobo
23. guancia • mascella
zigomo
e mi diede il ganascino
le glandole
24. naso • nasi
25. punta del naso
nasone
aquilino
schiacciato
26. narici
27. baffi
28. bocca
boccuccia
fece greppo
fa le boccacce
29. labbro • labbra
labbro leporino
30. dente • denti
dente lattaio
schegge di dente
dentini
sdentata
31. dente molare
canino
incisivi
32. gengiva

33. palato
34. lingua
filetto della lingua
35. gola
in gola
arsa
ugola
tonsille
36. mento • barba
bazza
mosca al mento
pizzo
barbuto
37. collo
pomo d' Adamo
gorgozzule
38. nuca
39. spina dorsale • schiena
coccige
40. spalla
sulle spalle
alzò le spalle
spallata
scapola
clavicola
41. braccio • braccia
buone braccia
42. destro • sinistro
la sinistra
mancino
43. gomito • ascella
gomitata
44. mano • mani

- palma
dorso
45. cavo della mano • giumenta
46. pugno • pugni
pugno
pugni
47. dito • dita
dita unite
schiocco con le dita
indice
medio
anulare
48. pollice • mignolo
alluce
49. unghia • unghie
lunula
pipite
macchiette bianche
50. petto • stomaco
51. mammella • mammelle
poppa
52. capezzolo
53. costola
54. polmone
55. cuore
56. fegato • milza
57. fiele
58. ventre
ventre di donna gravida

59. grembo
seno
tiene in braccio
60. ombelico
cordone ombelicale
61. budella
borborigmo
62. fianco • anca
con le mani sui fianchi
una fiancata
63. pene
pene del bimbo
64. testicoli
scroto
65. conno
conno della bimba
ovaie
utero
66. culo • natica
67. gamba • coscia
inguine
68. ginocchio • ginocchi
le ginocchia
69. rotula
poplite
70. polpaccio
tibia
polpastrello
71. piede • piedi
piede piatto
72. calcagno • pianta del piede

73. malleolo

Qualità e difetti fisici

74. bella • brutta

bellezza
bruttezza

75. magro • grasso

pelle e ossa
assai grassa
sottili
grosse

76. sode • flosce

dura
durezza
si è indurito
molle
farsi tenera

77. forte

forza
robusto
debole

78. lisce • ruvide

increspata

79. biondi • bruni

capelli bianchi
incanutire

80. cieco

accecarono
abbagliati
buona vista

81. guercio • strabico

miope
presbite

82. sordo

- assordate
stordisce
udito fine
83. **muto**
sordomuto
84. **balbetta**
balbuziente
85. **gobbo**
la gobba
86. **monco di una mano**
monco di un braccio
monco di una gamba
87. **gambe storte • gambe dritte**
allargate
88. **zoppa**
zoppicando
uno sciancato
89. **gozzo**
90. **voglia di vino • neo**
lentiggini

Protesi popolari

91. **occhiali**
92. **stampelle**
93. **bastone da passeggio**
puntale del bastone
mazza
pomo della mazza
bastone da pastore